



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY  
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY  
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND  
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

**BULLETIN OFFICIEL - OFFIZIELLES BULLETIN - BOLLETTINO UFFICIALE**

**No – 02/2019**

**1. Résultats - Resultate - Risultati**

**SUPERCUP 2018**

SPC18 Sayaluca Cadempino Lugano – Rossemaison ap. pen. 04:03 1-0 | 2-1 | 0-2 | 0-0 | 1-0

**SWISS CUP**

SC005 Ajoie IIIb - **Bassecourt Eagles IIa** 03:12 1-2 | 0-5 | 2-5  
SC006 **Bassecourt Eagles IIb** - Rossemaison IV ap. pen. 05:04 0-3 | 1-1 | 3-0 | 0-0 | 1-0  
SC009 Murist/Montet Black Tigers - **La Tour II** 08:09 4-4 | 2-0 | 2-5  
SC011 La Roche II - **Givisiez IIIa** 08:09 5-1 | 3-6 | 0-2  
SC013 Léchelles Coyotes IIa - **Roller LS Ib** 00:05 Forfait  
SC014 **Alligators Ruswil** - Zofingen Black Panthers II 04:02 1-0 | 1-1 | 2-1  
SC016 Wine Skaters Twann - **Oensingen Roadrunners I** 03:06 0-4 | 1-1 | 2-1  
SC017 **Langnau Stars** - Hurricanes Lenzburg 07:02 3-2 | 0-0 | 4-0  
SC019 Gekkos Gerlafingen II - **Down Shakers Oberbipp** 03:07 0-2 | 1-4 | 2-1  
SC020 Eagles Vedeggio - **Rangers Lugano** 03:12 2-3 | 1-5 | 0-4

**2. Prochains matchs du 15.03 au 21.03.2019**

**Nächste Spiele vom 15.03 bis zum 21.03.2019**

**Prossime partite del 15.03 al 21.03.2019**

**LNA / NLA**

A01	16.03.2019 - 16:00	Ajoie	-	Novaggio Twins	En Combas, Fontenais
A02	16.03.2019 - 17:00	Givisiez	-	Biel-Bienne	Real Sports Arena, Givisiez
A03	16.03.2019 - 17:00	Rothrist	-	Sayaluca Cadempino Lugano	Schulhaus Doerfli, Rothrist
A05	16.03.2019 - 17:00	Malcantone	-	Buix	Centro sportivo, Cassina d'Agno
A49	15.03.2019 - 20:00	Rossemaison	-	Bienne Seelanders	Forum BIWI, Rossemaison

**LNB / NLB**

B02	16.03.2019 - 18:00	Wolfurt Walkers	-	Rothrist II	Sporthalle, Wolfurt - AT
B04	16.03.2019 - 17:00	Courroux Wolfies	-	Gekkos Gerlafingen	Centre sportif Bellevie, Courroux
B06	21.03.2019 - 20:00	La Tour	-	Léchelles Coyotes	Bel-Air, La Tour-de-Peilz

**SWISS CUP**

SC003	14.03.2019 - 19:45	Ajoie IIIa	-	Bassecourt Eagles I	En Combas, Fontenais
SC001	16.03.2019 - 17:00	Rossemaison III	-	Bienne Seelanders II	Forum BIWI, Rossemaison
SC002	17.03.2019 - 17:00	Ajoie IIIc	-	La Neuveville I	En Combas, Fontenais
SC004	17.03.2019 - 14:00	Courroux Wolfies II	-	Buix III	Centre sportif Bellevie, Courroux
SC007	17.03.2019 - 10:30	La Neuveville II	-	Givisiez II	<b>Rollhockeyhalle, Wimmis</b>
SC008	18.03.2019 - 19:45	Rolling Aventicum II	-	Estavayer	Place des Sports, Avenches
SC010	17.03.2019 - 10:30	Givisiez IIIb	-	La Broye III	Real Sports Arena, Givisiez
SC012	17.03.2019 - 14:00	Aire-la-Ville II	-	Roller LS Ia	Ch. du Vieux Bac, Aire-la-Ville
SC015	17.03.2019 - 14:00	Red Rocks Rothenfluh	-	Fight Pigs Gersau	Jurastrasse, Oensingen
SC018	17.03.2019 - 14:00	Biel-Bienne II	-	Wollerau	Sahligut, Bienne
SC021	20.03.2019 - 20:15	Rangers Lugano	-	COB Unicorns	Via Maraini, Pregassona
SC022	17.03.2019 - 15:00	Malcantone II	-	Capolago Flyers	Centro sportivo, Cassina d'Agno

### 3. Sanctions disciplinaires: Disziplinarstrafen

#### 3.1 Etat des suspensions au **14.03.2019** à 12h00 Verbleibende Suspensionen vom **14.03.2019** um 12:00 Uhr

No lic.	Nom	Prénom	Cat	Club/Equipe 2019	Index	Solde	An.	Décompte
20130	STREIT	Enrico	A	COB Unicorns	DD24	<b>12.09.19</b>	18	2L
211351	SCHNEIDER	Thierry	A	Bassecourt Eagles - AO	TFN41	<b>19.10.19</b>	16	NVCE
217544	NIEVA	Boris	O	MJ Givisiez	NVCA	<b>14.06.20</b>	17	NVCE
97242	CANETTA	Stefano	A	Novaggio Twins	CB74	<b>26.08.20</b>	15	1L
216953	SCHMID	Sven	A	Grenchen	CB87	<b>03.10.20</b>	18	1L
214358	MÜLLER	Kevin	A	Grenchen	CB87	<b>10</b>	18	2L
213245	BIELLI	Ethan	J	Sayaluca Cad. Lugano	NVCT41	<b>5</b>	18	JNR
214250	CATTANEO	Lorenzo	J	Sayaluca Cad. Lugano	JNO31	<b>5</b>	18	JNR
216807	CORMINBOEUF	Aurélien	A	Rolling Aventicum	POJN33	<b>5</b>	18	2L
209026	VOGEL	Thomas	A	Wolfurt Walkers	B84	<b>4</b>	18	LNB
211155	ADATTE	Matthias	J	La Baroche	JNW14	<b>4</b>	18	JNR
211303	LOUIS	Alexis	J	La Baroche	JNW41	<b>4</b>	18	1L
213133	CHARDONNENS	Noah	J	Rolling Aventicum	POJN33	<b>3</b>	18	JNR
215066	CANDOLFI	Andrea	A	Capolago Flyers II	DD51	<b>3</b>	18	2L
211375	GAGNEBIN	Damien	J	Rossemaison	POJN33	<b>3</b>	18	JNR
208171	PAPAUX	Jacky	O	Estavayer	POD26	<b>3</b>	18	2L-O
208101	WALTHER	Luca	A	DS Oberbipp I	POC07	<b>2</b>	18	1L
204308	CERESA	Michael	A	Novaggio Twins	RA05	<b>2</b>	18	LNA
202290	RUF	Philipp	A	Oensingen RR II	DC53	<b>2</b>	18	2L
206013	HIRT	Dominic	A	Bienne Seelanders	POA34	<b>2</b>	18	LNA
99253	BERSIER	Andrea	A	Sayaluca Cad. Lugano	POA34	<b>1</b>	18	LNA
206342	ROCH	Valentin	A	Rolling Aventicum II	POC07	<b>1</b>	18	1L
218871	WIRTH	Damian	N	Léchelles Coyotes	NVCA25	<b>1</b>	18	NVCE

No Club	Nom du club	Equipe	Ligue	Index	Solde
---------	-------------	--------	-------	-------	-------

#### 3.2 Opposition de sanction - reconsidération

No	Nom - Prénom	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
----	--------------	--------	----------	---------------------------

No - Club	Equipe	Sanction	Nouvelle décision du DDF*
-----------	--------	----------	---------------------------

\*DDF: Département disciplinaire FSIH

##### REMARQUE - BEMERKUNG

Les joueurs sanctionnés par une amende doivent avoir payé leur amende avant de pouvoir rejouer sans quoi le match est perdu par forfait avec un joueur irrégulier (art. 7.12.1 RMC). **En cas de différence entre le BOD et le BO, c'est toujours le BOD qui est prioritaire et qui fait foi.**  
Sanktionierte Spieler haben ihr Bussgeld vor dem nächsten persönlichen Einsatz zu bezahlen. Ansonsten gilt dieser als irregulärer Spieler (Art. 7.12.1. RSM). **Bei Differenzen zwischen BOD und OB, hat immer der BOD Vorrang und gilt.**

En rouge : cas en recours ou opposition - Rot: Hängiger Rekurs

En vert : cas en recours au TAS (Tribunal arbitral du sport) - Grün: Hängiger Rekurs bei tas-cas.org

### 4. Décisions du département technique Entscheide durch die Technische Kommission

#### Décision CT 01/2019

09.03.2019 – SC013 Léchelles Coyotes IIa – Roller LS Ib 10-07

L'équipe de Léchelles Coyotes IIa a mis sur la feuille de match le joueur Tim SCHEITERBERG (RLH). La licence de ce joueur est inactive depuis le 31.12.2016. Ce joueur n'a fait l'objet d'aucune demande de renouvellement de la part de son équipe avant le match susmentionné. Le joueur Tim SCHEITERBERG se trouve donc en position irrégulière.

**Décision:**

Léchelles Coyotes IIa perd le match par forfait 00-05, est éliminé de la Swiss CUP 2019 et est sanctionné d'une amende de 500.00. Roller LS Ib est qualifié pour le tour préliminaire 2 (TP2)

**Résultat:**

Le résultat de 10-07 est transformé en 00-05 forfait.

**5. Informations - Informationen - Notizie****5.1 Bulletin officiel FSIH - Offizielles Bulletin SIHV**

Le **BO 03/2019** sera publié le **jeudi** 21.03.2019.

Das nächste **OB 03/2019** wird am **Donnerstag**, den 21.03.2019 veröffentlicht.

**5.2 Feuille de match non rentrée au département technique****Bei der Technischen Kommission nicht eingetroffene Spielberichte****6. "TAMA TOP SNIPER" LNA & LNB 2019****LNA**

<b>Equipe</b>	<b>TOP SNIPER</b>	<b>TOP SNIPER remplaçant</b>
Ajoie	Capitaine	---
Bienne Seelanders	Capitaine	---
Bienne Skater 90	Capitaine	---
Buix	Capitaine	---
Givisiez	Capitaine	---
Malcantone	Capitaine	---
Novaggio Twins	Capitaine	---
Rossemaison	Capitaine	---
Rothrist	Capitaine	---
Sayaluga Lugano Cadempino	Capitaine	---

**LNB**

<b>Equipe</b>	<b>TOP SNIPER</b>	<b>TOP SNIPER remplaçant</b>
Courroux Wolfies	Capitaine	---
Gekkos Gerlafingen	Capitaine	---
La Broye	Capitaine	---
La Roche	Capitaine	---
La Tour	Capitaine	---
Léchelles Coyotes	Capitaine	---
Rolling Aventicum	Capitaine	---
Rossemaison II	Capitaine	---
Rothrist II	Capitaine	---
Wolfurt Walkers	Capitaine	---



**Commission Disciplinaire - Commissione Disciplinare - Disziplinarkommission****Précision concernant l'article 8.11.1 du règlement des matchs et du championnat**

Le règlement de jeu prévoit qu'un carton rouge ( **code N** ) n'entraîne pas de suspension automatique pour le match suivant. Une suspension ultérieure peut néanmoins aboutir suite à l'étude du rapport d'arbitre par la Commission disciplinaire. **En Résumé :**

- 1. Carton rouge Code N** pas de suspension pour le match suivant ( suspension ultérieure possible )
- 2. Carton rouge Code O** suspension pour le match suivant

**Precisazione concernente l'articolo 8.11.1 del regolamento delle partite e del campionato**

Il regolamento di gioco prevede che un cartellino rosso ( **codice N** ) non provoca una sospensione automatica per la partita successiva. Una ulteriore sospensione può essere attribuita secondo una valutazione sul rapporto d'arbitro dalla commissione disciplinare- **Ricapitolazione :**

- 1. Cartellino rosso- codice N** nessuna sospensione per la successiva partita ( sospensione ulteriore possibile )
- 2. Cartellino rosso codice O** sospensione per la prossima partita.

**Präzisierung des Spielreglements betreffend Spiele und Meisterschaft Artikel 8.11.1**

Das Spielreglement sieht vor dass eine rot Karte ( **Code N** ) nicht zwingend die Sperrung für das nächste Spiel bedeutet. Ein Ausschluss kann jedoch auf Entscheid der Disziplinarkommission nach der Untersuchung des Schiedsrichterrapports verhängt werden. **In Zusammenfassung:**

- 1. Karte rot- Code N** Keine Ausschluss für das nächste Spiel ( späterer Ausschluss vorbehalten )
- 2. Karte rot Code O** Ausschluss für das nächste Spiel